Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem.

DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok VIII. Warszawa, dnia 15 czerwca 1935 r. Nr. 25.

TREŚĆ.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 14 czerwca 1935 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 315. Taryfa Towarowa Kolei Żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe) Część I-B.

Z dniem 20 czerwca 1935 r. do Taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 12, w § 33, w ustępie a), zdanie: „wagę brakującą dolicza się i t. d." zastępuje się nowem zdaniem o brzmieniu następującem: „wagę brakującą dolicza się do wagi towarów tej klasy (taryfy wyjątkowej), według której taryfuje się największa część przesyłki, a w razie gdyby jednakową najwyższą wagę miały towary, taryfowane według dwu lub więcej różnych klas (taryf wyjątkowych) — do wagi towarów najdrożej taryfowanych."

(Obow. od dn. 20/VI-1935 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 25, poz. 315).

Na str. 25, w § 72, w punkcie 2, w wierszu pierwszym, po słowach: „do wagonu krytego", dodaje się słowa: „przez jego drzwi boczne".

Na str. 62, w pozycji 213, słowo: „pagmatyn", prostuje się na słowo: „pegmatyt".

Na str. 68, pozycje 250, 251, 252, zastępuje się nowemi pozycjami o brzmieniu następującem:

	250	Węgiel kamienny — także mielony, antracyt, brykiety z węgla kamiennego i miał węglowy t. j. odpadki, otrzymane przy wydobywaniu węgla po odsortowaniu węgla gatunkowego, a więc pył węglowy z zawartością niewielkiej ilości grysiku o grubości ziarna od 0 do 15 mm, także płókany	C	III
	251	Węgiel brunatny i łupkowy, brykiety z nich oraz miał węglowy z nich t. j. odpadki otrzymane przy wydobywaniu węgla brunatnego lub łupkowego, po odsortowaniu węgla gatunkowego, a więc pył węglowy z zawartością niewielkiej ilości grysiku o grubości ziarna od 0 do 15 mm, także płókany	C	III
	252	Koks węglowy — także mielony, brykiety z koksu i miał koksowy t. j. odpadki otrzymane po odsortowaniu koksu gatunkowego, a więc pył koksowy z zawartością niewielkiej ilości grysiku o grubości ziarna od 0 do 10 mm	C	III

(Obow. od dn. 20/VI 1935 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 25, poz. 315).

Nr. H. T. III. 169/11.

Poz. 316. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe) Część II, zeszyty: 1a, 1b, 2 i Aneks.

I. Z dniem 20 czerwca 1935 r. do Taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

W zeszycie 1a.

W wykazie stacyj, składów i towarów, korzystających z ulg reekspedycyjnych na str. 25, w numerze porządkowym 38, dodaje się nowy skład zawozowy o brzmieniu następującem:

Poznań Starołęka	Młyn w Głównej „Cerealia" Sp. Akc. w Poznaniu ul. Nadolnik 8.	Zboża i ziarna roślin strączkowych	z poz. 1

(Obow. od dn. 20/VI 1935 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 25, poz. 316).

W zeszycie 1b.

Na str. 116 p, w załączniku 1 do taryf wyjątkowych D w zwykazie stacyj, przy których znajdują się tartaki, po nazwie stacji: „Stryj" dodaje się nazwę stacji „Strzałkowo".

Na str. 117 w taryfie wyjątkowej E 1, w punkcie 1 „Przedmiot" słowa: „poz. 251" zmienia się na: „z poz. 251".

Na str. 123, w taryfach wyjątkowych E 3 i E 4 punkt 1 „Przedmiot" zastępuje się nowym o brzmieniu następującem:

„1. Przedmiot. Koks węglowy — także mielony, brykiety z koksu i miał koksowy poz. 252 K. t.

Na str. 132, w taryfie wyjątkowej E 10 w punkcie 1 „Przedmiot" w wierszach drugim i trzecim przed słowami: „poz." dodaje się: „i t. d."

Na str. 132 w taryfie wyjątkowej E 11 w punkcie 1 „Przedmiot" w wierszu pierwszym po słowach: „z poz. 250" dodaje się „i 251".

Na str. 133, w taryfie wyjątkowej F 1., w punkcie 2 „Obszar ważności", po nazwie stacji: „Sędziszów", dodaje się nazwę stacji: „Siemiatycze".

Na str. 160, po taryfie wyjątkowej G 14, dodaje się nową taryfę wyjątkową o brzmieniu następującem:

„Taryfa wyjątkowa G 15.

1. Przedmiot. Piwo oprócz osobno wymienionego poz. 460 K. t.
2. Obszar ważności. Od wszystkich stacyj P. K. P. i kolei prywatnej Lwów—Jaworów do wszystkich punktów granicznych.
3. Opłaty. Klasa 12 a), b), c).
4. Warunki stosowania. Ogólne. Wywóz za granicę celną.

(Obow. od dn. 20/VI 1935 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 25, poz. 316).

Na str. 169, w taryfie wyjątkowej H 4, w punkcie 1 „Przedmiot", w wierszu szóstym, słowa: „zawierające cynk, ołów lub miedź poz. 243 b) K. t.", zmienia się na słowa: „zawierające cynk, ołów, miedź i inne metale nieszlachetne poz. 243 b K. t.".

Na str. 199, w taryfie wyjątkowej H 7, w numerze porządkowym 61, w punkcie 1 „Przedmiot", dodaje się wiersz:

Podkówki do butów	z poz. 1223 e)

(Obow. od dnia 20/VI 1935 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 25, poz. 316).

Na str. 244, w taryfie wyjątkowej K 3, w punkcie 2 „Obszar ważności", w ustępie „Do J", po nazwie stacji: „Bereza Kartuska", dodaje się nazwę stacji: „Krzemieniec".

Na str. 263, w taryfie wyjątkowej M 1, w punkcie 2 „Obszar ważności", w ustępie „Do C 2", słowa: „do punktu granicznego pod Zebrzydowicami" zmienia się na słowa: „do wszystkich punktów granicznych".

Na str. 317, po taryfie wyjątkowej O 7, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z roku 1935, Nr. 18, poz. 195, dodaje się nową taryfę wyjątkową o brzmieniu następującem:

Taryfa wyjątkowa O8.

1. Przedmiot. Szmaty także karbonizowane i t. d. poz. 785 a), b) K. t.
2. Obszar ważności. Od wszystkich stacyj P. K. P. z wyjątkiem stacyj granicznych do wszystkich punktów granicznych.
3. Opłaty. Klasa 12 a), b), c).
4. Warunki stosowania. Ogólne. Wywóz za granicę celną. Nadawca powinien zamieścić w liście przewozowym oświadczenie: „Szmaty są pochodzenia krajowego".

(Obow. od dnia 20/VI 1935 r. Dz. T. i Z. K. Nr 25, poz. 316).

Na str. 319, w taryfie wyjątkowej R1, w punkcie 2 „Obszar ważności"; po ustępie (9), dodaje się nowy ustęp o brzmieniu następującem:

(9a) Strzemieszyce Południowe.	Łódź, Chojny, Karolew, Pabjanice i Zgierz łącznie .	70	—
	Warszawa, Legjonowo łącznie	60	—

(Obow. od dn. 20/VI 1935 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 25, poz. 316).

W zeszycie 2.

Na str. 59, w taryfie wyjątkowej PE1, w punkcie 1 „Przedmiot", w ustępie B, słowa: „poz. 252", zmienia się na słowa: „z poz. 252".

Na str. 73, po taryfie wyjątkowej PG8, dodaje się nową taryfę wyjątkową o brzmieniu następującem:

Taryfa wyjątkowa PG 9.

1. Przedmiot. Piwo oprócz oddzielnie wymienionego poz. 460 K. t.
2. Obszar ważności. Od wszystkich stacyj P. K. P. do wszystkich stacyj portowych w Gdyni i Gdańsku.
3. Opłaty. Klasa 12 a), b), c).
4. Warunki stosowania. Ogólne. Wywóz za granicę celną.

(Obow. od dn. 20/VI 1935 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 25, poz. 316).

Na str. 77, w taryfie wyjątkowej PH 2, w punkcie 1 „Przedmiot", w wierszu piątym, słowa: „zawierające cynk, ołów, lub miedź poz. 243 b) K. t.", zmienia się na słowa: „zawierające cynk, ołów, miedź i inne metale nieszlachetne poz. 243 b) K. t.".

Na str. 83, w taryfie wyjątkowej PH 5, w punkcie 1 „Przedmiot", w ustępie c, w wierszu jedenastym, po słowach: „hacele do podków", dodaje się słowa: „podkówki do butów".

w Aneksie

Na str. 5, w punkcie 3 słowa: „30 czerwca", zmienia się na słowa: „30 września".

Na str. 12, po pozycji b 16, dodaje się nową pozycję o brzmieniu następującem:

Oznaczenie		1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Warunki stosowania
Dział	Pozycja	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od stacyj	do stacyj		
b	16 a)	Grzyby jadalne świeże	40	Wszystkich stacyj P. K. P.	A. Wszystkich stacyj portowych w Gdyni i Gdańsku i do wszystkich punktów granicznych. B. Wszystkich stacyj P. K. P.	Dla przesyłek drobnicowych przewożonych pociągami ruchu osobowego opłaty klasy I podwyższone o 10%.	Do A. Ogólne. Wywóz za granicę celną. Do B. Ogólne. Nadawca powinien zamieścić w liście przewozowym oświadczenie: „grzyby są przeznaczone do przerobienia w fabryce konserw odbiorcy".

(Obow. od dn. 20/VI 1935 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 25, poz. 316).

Poz. 331. Bezpośrednia polsko-rumuńsko-lewantyńska i zachodnio śródziemnomorska komunikacja towarowa. Taryfa towarowa.

Z ważnością od 15 czerwca 1935 r. włącza się w porządku alfabetycznym następującą nową stację do taryfy Nr. 196:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Kołomyja	107	87	78	—	119	99	90	—	—	—	—	—

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
128	108	99	—	131	111	102	—	132	112	103	—	Kołomyja

Nr. H. Tz. V. 271/34.

Poz. 332. Polsko-Czeskosłowacko-Dunajowy Związek Komunikacyjny. Międzynarodowa taryfa kolejowo-wodna zeszyt 1.

I.

Z ważnością od dnia 15 czerwca 1935 r., wprowadza się w wymienionej wyżej taryfie następujące uzupełnienie:

Strona 92. Taryfa Nr. 37. W tabeli I zamieszcza się przy stacjach Sosnowiec Południowy i Sosnowiec Północny w rubryce „Towary działu" pozycję „d" z następującemi opłatami:

Sosnowiec Południowy ...	d	1797	1462	1388	—	—	—	—
Sosnowiec Północny	d	1797	1462	1388	—	—	—	—

II.

Z ważnością od dnia 1 lipca 1935 r. zmienia się stawki tabeli I taryfy Nr. 75 (Dodatek I) następująco:

Zagnańsk	—	Těš	—	—	1082	Těš	—	—	1113

Nr. H. Tz. III. 172/15.

Poz. 333. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskiemi Gdynia i Gdańsk. Taryfa towarowa, część II.

Z dniem 15 czerwca 1935 r. wprowadza się do powyższej taryfy następujące zmiany:

W taryfie Nr. 15 (Owoce), na str. 1, w p. III Opłaty, skreśla się wprowadzoną z 5 października 1934 r. uwagę odnośnie 50% obniżki opłat przewozowych dla działów 1b, 6, 7a, 7b, 7c.

Jednocześnie przywraca się ważność skreślonego z dniem 1 stycznia 1935 r. działu 1a: w p. I, Przedmiot, na str. 1 oraz w kolumnie 2 Tabeli opłat A wraz z odnośnemi dla tegoż działu stawkami opł at przewozowych.

Nr. H. Tz. V. 268/87.

Poz. 334. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskiemi Gdynia i Gdańsk. Taryfa towarowa, część II. Taryfa artykułowa Nr. 25 A.

Z dniem ogłoszenia w taryfie Nr. 25 A (Budulec i drzewo użytkowe) przywraca się ważność skreślonego z dniem 1 maja 1935 r. (Dziennik Taryf i Z. K. z 1935 r. Nr. 19 poz. 225) oznaczenia działu 3 w relacjach: Grigore Ghica Voda, Ispas H., Mosi, Nepolocăuți H., Rădăuți i Vijnița.

Nr. H. Tz. V. 268/88.

Minister Komunikacji: *M. Butkiewicz*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Polskie Koleje Państwowe.

Zarządzenia.

Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami a Belgją.

Z dniem ogłoszenia wchodzi w życie na P. K. P. dodatek IV do zeszytu II powyższej taryfy, zawierający zmiany opłat przewozowych kolei belgijskich.
Egzemplarze tego dodatku, stanowiące załączniki do niniejszego numeru Dz. T. i Z. K., są do

Z dniem ogłoszenia wchodzi w życie na P. K. P. dodatek IV do zeszytu II powyższej taryfy, zawierający zmiany opłat przewozowych kolei belgijskich.
Egzemplarze tego dodatku, stanowiące załączniki do niniejszego numeru Dz. T. i Z. K.,
są do nabycia w Administracji tegoż Dziennika po cenie 1,20 zł. za egzemplarz.

Nr. H.

1) W sprawie wznowienia z dniem 28 maja 1935 r. obowiązku napełniania i uzupełniania lodem wagonów-lodowni przez Kolej na stacjach: Bydgoszcz, Grudziądz, Iłowo, Chojnice. Toruń Przedmieście i Puck.

Ministerstwo Komunikacji zawiadamia, iż Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Toruniu wznawia z dniem 28 maja 1935 r., aż do odwołania, przewidziane w Części I B, § 90 Taryfy Towarowej, napełnianie i uzupełnianie lodem wagonów-lodowni przez kolej na stacjach: Bydgoszcz, Grudziądz, Iłowo, Chojnice, Toruń Przedmieście i Puck.

(Patrz Nr.Nr. 46, 49, 53 i 54 Dz. Taryf i Zarządzeń Kolejowych za 1934 r. i Nr. 62 za 1933 r.).

Nr. R. T. XI. 284/2.

---

2) W sprawie wstrzymania ruchu pociągów na szlaku Budsław—Parafjanów linji Siedlce — Mołodeczno — Królewszczyzna — Zahacie.

Z powodu naprawy mostu na rzece Serwecz (klm 509,51), Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Wilnie wstrzymała z dniem 27 maja 1935 r., aż do odwołania, ruch pociągów na szlaku Budsław — Parafjanów linji Siedlce — Mołodeczno — Królewszczyzna — Zahacie. Ruch pociągów na odcinku Mołodeczno — Królewszczyzna odbywa się z Mołodeczna do Budsławia oraz z Królewszczyzny do Parafjanowa. Podróżni, bagaż i przesyłki, które nie będą mogły być przewiezione przez zamknięty szlak Budsław — Parafjanów, będą kierowane drogą okólną przez Wilno — Królewszczyznę.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 29 maja 1935 r.

Nr. R. T. XI. 282/5.

---

3) W sprawie wstrzymania ogólnego ruchu pociągów na odcinku Staszów — Szczucin kolei wąskotorowej jędrzejowskiej.

Z powodu rozmycia torowiska i uszkodzenia przepustów betonowych na odcinku Staszów — Szczucin, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Radomiu wstrzymała z dniem 29 maja 1935 r., aż do odwołania, ogólny ruch pociągów na odcinku Staszów — Szczucin kolei wąskotorowej jędrzejowskiej. Przesyłki znajdujące się w drodze z przeznaczeniem na kolej wąskotorową jędrzejowską do stacyj poza miejsce uszkodzenia będą kierowane drogą okrężną przez Kocmyrzów — Miechów lub Jędrzejów.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 31 maja 1935 r.

Nr. R. T. XI. 281/3.

---

4) W sprawie wznowienia ruchu pociągów na szlaku Budsław—Parafjanów linji Siedlce — Mołodeczno — Królewszczyzna — Zahacie.

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Wilnie wznowiła o godzinie 20 dnia 1 czerwca 1935 r. ruch pociągów na szlaku Budsław — Parafjanów linji Siedlce — Mołodeczno — Królewszczyzna — Zahacie przerwany z powodu naprawy mostu (klm 509,51) w dniu 27 maja 1935 r. (p. Dz. T. i Z. K. Nr. 25 z roku 1935, obw. 2).

Nr. R. T. XI. 282/6.

---

5) W sprawie wznowienia ogólnego ruchu pociągów na odcinku Staszów—Szczucin kolei wąskotorowej Jędrzejowskiej.

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Radomiu wznowiła z dniem 5 czerwca 1935 r. ogólny ruch pociągów na odcinku Staszów—Szczucin kolei wąskotorowej jędrzejowskiej przerwany, z powodu rozmycia torowiska i uszkodzenia przepustów betonowych, w dniu 29 maja 1935 r.

Nr. R. T. XI. 281/4.

---

6) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe k u r s y w a l u t z a g r a n i c z n y c h, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 4 czerwca 1935 r., aż do odwołania):

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):		2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):		Symbol waluty
	Za 1 dolar złoty	8,92 zł	Za 100 złotych .	11.22	dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . .	5.35 zł	„ „ „ .	19.05	dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
1	Za 100 franków francuskich . .	35,20 zł	„ „ „ .	560,00	franków belgijskich .	
	„ „ franków belgijskich	18 25 zł	„ „ „ .	58,50	franków szwajcarskich	2
2	„ „ franków szwajcarskich . .	173,50 zł	„ „ „	100,00	guldenów gdańskich .	3
11	„ „ franków złotych	172.00 zł	„ „ „ .	460,00	koron czeskich . .	4
3	„ „ guldenów gdańskich . . .	100.00 zł	„ „ „ .	1950,00	lei rumuńskich . . .	5
4	„ „ koron czeskich	22 20 zł	„ „ „ .	232,00	lirów włoskich . .	6
12	„ „ koron duńskich	117 50 zł	„ „ „ .	47,75	marek niemieckich .	7
12	„ „ koron norweskich	132 50 zł	„ „ „ .	102,00	szylingów austrjackich	9
12	„ „ koron szwedzkich . . .	136 — zł	„ „ „ .	58,20	franków złotych [1]). .	
5	„ „ lei rumuńskich	5 40 zł	„ „ „ .	840,00	dynarów jugosłowiańskich.	
6	„ „ lirów włoskich . . .	44,50 zł				
7	„ „ marek niemieckich	214,00 zł				
8	„ „ pengő węgierskich . . .	120,00 zł				
9	„ „ szylingów austrjackich	101 00 zł				
	„ „ dynarów jugosłowiańskich .	12,40 zł				

[1]) Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej—sąsiedzkiej.

Nr. F. D. IV. 126/27.

Zmiana kursu walut od dnia 7 czerwca 1935 r.

Za 100 koron duńskich = 118.50 złotych
„ 100 koron norweskich = 133.— „
„ 100 koron szwedzkich = 137.00 „

Nr. F. D. IV. 126/28.

S p r o s t o w a n i a.

1. Taryfa Towarowa, P. K. P. część II, zeszyt 1 b. (Sp. T. Nr. 3 b).

W rozporządzeniu, ogłoszonem w Dz. T. i Z. K. z r. 1935, Nr. 23, poz. 261 w ustępie 6, mylnie wydrukowany wiersz „Łomża, Ostrołęka i Mława łącznie" prostuje się na: „Łomża, Ostrołęka i Suwałki łącznie".

Niemiecko-Polsko-Sowiecka taryfa towarowa część II, zeszyt A.

2. W rozporządzeniu ogłoszonem w Dzienniku Taryf i Z. K. Nr. 24 z roku 1935, poz. 301, w rubryce 6, do punktu 5a i 6 (strona 182 do 183 taryfy) dla przesyłek drobnych pospiesznych oznaczenie klasyfikacji „I C" prostuje się na „I e.".

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — **10** zł, w pozostałych krajach — **1.50** dolara złotego. Pojedyńczy numer — **1** zł *).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — **100** zł, ½ strony —**50** zł, ¼ strony — 30 zł, 1/8 strony — **20** zł, 1/16 strony — **10** zł, drobne — po **20** gr za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką **20%**.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 76532